

Czwartek, 14 czerwca 2012 r.

Zasoby śledzia występujące przy zachodnim wybrzeżu Szkocji ***I

P7_TA(2012)0253

Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z dnia 14 czerwca 2012 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1300/2008 z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiającego wieloletni plan dotyczący zasobów śledzia występujących przy zachodnim wybrzeżu Szkocji oraz połowów tych zasobów (COM(2011)0760 – C7-0432/2011 – 2011/0345(COD))

(2013/C 332 E/34)

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2011)0760),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 43 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi Komisja przedstawiła wniosek Parlamentowi (C7-0432/2011),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 18 stycznia 2012 r. ⁽¹⁾,
 - uwzględniając art. 55 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rybołówstwa (A7-0145/2012),
1. zatwierdza poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;
 3. zobowiązuje przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, a także parlamentom narodowym.

⁽¹⁾ Dz.U. C 68 z 6.3.2012, s. 74.

P7_TC1-COD(2011)0345

Stanowisko Parlamentu Europejskiego przyjęte w pierwszym czytaniu w dniu 14 czerwca 2012 r. w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr .../2012 zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1300/2008 ustanawiające wieloletni plan dotyczący zasobów śledzia występujących przy zachodnim wybrzeżu Szkocji oraz połowów tych zasobów

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

Czwartek, 14 czerwca 2012 r.

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽¹⁾,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 1300/2008 z dnia 18 grudnia 2008 r. ustanawiającym wieloletni plan dotyczący zasobów śledzia występujących przy zachodnim wybrzeżu Szkocji oraz połowów tych zasobów ⁽³⁾ upoważniono Radę do monitorowania i przeglądu maksymalnych wskaźników śmiertelności połowowej i związanych z nimi poziomów biomasy tarłowej stada ~~określonych w art. 3 ust. 2 i o których mowa w art. 4 ust. 2, art. 4 ust. 5 oraz art. 9 wspomnianego rozporządzenia **nim określonych.**~~ [Popr. 1]
- (2) ~~Zgodnie z art. 290 Traktatu Komisja powinna posiadać uprawnienia w celu uzupełnienia lub zmiany innych niż istotne elementów aktu prawnego w drodze aktów delegowanych.~~ [Popr. 2]
- (3) Aby ~~umożliwić~~ **zapewnić** skuteczne osiągnięcie wartości docelowych określonych w planie wieloletnim oraz szybkie reagowanie na zmiany stanu zasobów, ~~zgodnie z art. 290 Traktatu Komisja powinna posiadać uprawnienia do przeglądu w celu zmiany~~ maksymalnych wskaźników śmiertelności połowowej i związanych z nimi poziomów biomasy tarłowej stada, jeżeli dane naukowe wskazują, że wartości te nie są już odpowiednie z punktu widzenia osiągnięcia celu planu **należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazywanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.** [Popr. 3]
- (4) Jako że śledź w wodach na zachód od Szkocji jest gatunkiem migracyjnym, określenie obszaru, jaki **zasoby śledzia występujące przy zachodnim wybrzeżu Szkocji** obecnie ~~zamieszkuje~~ **zamieszkują**, powinno służyć odróżnieniu śledzia od innych stad, ale nie powinno uniemożliwiać stosowania planu w przypadku gdy ~~gatunek zasób~~ ten zmieni swój model migracji. ~~Należy zatem odpowiednio zmienić art. 1 i 2.~~ [Popr. 4]
- (5) ~~Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym konsultacje z ekspertami.~~ [Popr. 5]
- (6) ~~W trakcie przygotowywania i opracowywania aktów delegowanych Komisja powinna zapewnić jednoczesne, terminowe i odpowiednie przekazanie stosownych dokumentów Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.~~ [Popr. 6]
- (7) ~~Przy okazji wprowadzania przedmiotowych zmian należy poprawić błąd w tytule art. 7.~~[Popr. 7]
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1300/2008,

⁽¹⁾ Dz.U. C 68 z 6.3.2012, s. 74.

⁽²⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 14 czerwca 2012 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 344 z 20.12.2008, s. 6.

Czwartek, 14 czerwca 2012 r.

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1300/2008 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

Przedmiot

W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się wieloletni plan połowów zasobów śledzia na obszarze wód na zachód od Szkocji.”; [Popr. 8]

2) w art. 2 dodaje się lit. e) w brzmieniu:

„e) „zasoby śledzia na obszarze wód na zachód od Szkocji” oznaczają zasoby śledzia (*Clupea harengus*) **występujące na zachód od Szkocji**, które **obecnie** zamieszkują wody Unii i wody międzynarodowe rejonów ICES strefy Vb, ~~Vla~~ oraz Vlb, **a także częściowo strefę ICES VIa, która leży na wschód od południka 7° zachodniej długości geograficznej i na północ od równoleżnika 55° północnej szerokości geograficznej, lub na zachód od południka 7° zachodniej długości geograficznej i na północ od równoleżnika 56° północnej szerokości geograficznej, za wyjątkiem Clyde.**”; [Popr. 9]

3) art. 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

Przegląd maksymalnych wskaźników śmiertelności połowowej i związanych z nimi poziomów biomasy tarłowej stada

Jeżeli **Komisja, w oparciu o opinię STECF i ewentualnie inne dane naukowe wskazują oraz po wyczerpującym zasięgnięciu opinii Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Zasobów Pelagicznych ustali**, że wartości wskaźników **wskaźniki** śmiertelności połowowej oraz **związanych z nimi poziomów** **poziomy** biomasy tarłowej stada ~~określonych~~ **określone** w art. 3 ust. 2, art. 4 ust. 2-5 oraz art. 9 nie są już odpowiednie z punktu widzenia celu, o którym mowa w art. 3 ust. 1, ~~Komisja ustanawia nowe wartości~~ **przejmuje akty delegowane** ~~zgodnie z art. 9a, ustanawiając nowe wartości tych wskaźników i poziomów.~~”; [Popr. 10]

4) art. 8 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 8

Ocena i przegląd planu wieloletniego

~~Co najmniej co~~ **Co najmniej co** cztery lata począwszy od dnia 18 grudnia 2008 r. Komisja ocenia realizację i wyniki planu wieloletniego. ~~W odpowiednich przypadkach Do celów tej oceny Komisja może zaproponować dostosowanie~~ **Do celów tej oceny** Komisja ~~może zaproponować~~ **zwraca się o opinię d** STECF i Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Zasobów Pelagicznych. **W razie potrzeby Komisja przedkłada odpowiednie wnioski – przyjmowane zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą – w celu zmiany** planu wieloletniego. ~~lub przyjęcie akty delegowane zgodnie z art. 7.~~

2. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla przekazania uprawnień, o którym mowa w art. 7.”; [Popr. 11]

5) dodaje się artykuł 9a w brzmieniu:

„Artykuł 9a

Wykonywanie przekazanych uprawnień

1. Powierzenie Komisji uprawnień do przyjęcia aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.

Czwartek, 14 czerwca 2012 r.

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 7-8, powierza się **Komisji** na czas nieokreślony **okres trzech lat** od dnia ...⁽¹⁾ [dd/mm/rrrr] [wstawić datę [data wejścia niniejszego rozporządzenia w życie] życie niniejszego rozporządzenia]. ~~Komisja sporządza sprawozdanie dotyczące przekazania uprawnień nie później niż dziewięć miesięcy przed końcem okresu trzech lat. Przekazanie uprawnień zostaje automatycznie przedłużone na takie same okresy, chyba że Parlament Europejski lub Rada sprzeciwią się takiemu przedłużeniu nie później niż trzy miesiące przed końcem każdego okresu.~~ [Popr. 12]

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 7-8, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych. [Popr. 13]

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 7-8 wchodzi w życie tylko, jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie; lub jeśli przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.”

[Popr. 14]

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U.: Proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.